

## 竹林、聖殿、尊道廳

在道風山  
音樂與廣彩碰撞生輝

道風山基督教叢林所處之建築群俯瞰沙田，是中式庭園設計結合濃厚基督教信仰文化的二級建築古蹟，主建築聖殿採佛敎寶塔式設計，東面則屹立大十字架，中西文化在此薈萃。與誼樂社相遇道風山，西方古典樂聲穿過中式窗棂，與風來疏竹的悅耳聲相融，久繫不散。再加上與粵東磁廠的絕妙 fusion，一場別開生面的歷史旅程，就此開啟。

◆ 文、攝：香港文匯報記者 張岳悅

過去的三年間，誼樂社的「賽馬會·憶古蹟」計劃曾藉音樂走過大館、香港保良局中座大樓、薄島林牧場、芝加哥大學香港校園等地，計劃今年開啟新篇章，亦更重視「人·情·事」的主題表達，除繼續以音樂映照百年古蹟大館外，此次樂團還走到沙田道風山基督教叢林，以音樂與廣彩藝術訴說道風山的歷史旅程。

道風山於1930年由挪威遠道來華的傳教士艾香德牧師（Rev. Karl Ludvig Reichelt, 1877-1952）創立，在港已有超過92年的歷史，其促進宗教及文化對話交流的歷史淵源，融入大自然山林山境的靜修景色，以及透過繪瓷和中式風格藝術創作傳達福音故事的獨有傳統等，多年來吸引不少對宗教、文化、歷史、藝術及靜修等有研究或有興趣的人士到訪。

## 因應場地策劃作品

誼樂社古蹟音樂會慣常會因應所選古蹟的歷史和特色而策劃，如此次由藝術總監李垂誼與來自加拿大、法國及香港的樂手於道風山舉行的四場音樂會，特別挑選了挪威著名作曲家葛利格富戲劇性的名作《皮爾金》組曲、德伏札克的《美國》弦樂四重奏，以及到歐洲各地尋找不同民族音樂的匈牙利作曲家高大宜的小夜曲等。幾位作曲家均常旅居各地採風，特選的樂章展現作曲家不同的旅程，與艾香德遠赴來港、融入居民生活的志趣相呼應。

對策劃者而言，古蹟音樂會的場地選擇、售票安排乃至穿梭巴士的設置等事宜都在考慮之列，誼樂社總經理鍾穎茵表示，香港的大部分古蹟皆對舉辦音樂會等藝術活動持開放歡迎態度，具體場地的選擇才是團隊所要面臨的挑戰，在藍天白雲與歷史建築的映襯下演奏固然滿富詩意，但誼樂社更重視音樂本身的呈現效果，例如綜合考慮環境溫度和濕度對弦樂器的影響，室外音樂會通常會選擇管樂作品。以道風山為例，她說：「我們原本屬意地點是聖殿，但因為回音問題只能放棄，轉而選擇在尊道廳舉辦音樂會。」於是，在僅可容納40人的尊道廳內，觀眾與音樂家僅咫尺之遙，親密相對。古典樂的聽覺



◆ 音樂會選曲以「旅程」為主題。 誼樂社供圖

## 繪瓷展覽映照歷史

古蹟音樂會誠然是凝固建築與流動音樂的融合，滄桑歷史與人文精神的碰撞亦可藉多元方式演繹。為配合展示道風山的歷史，誼樂社這次在舉辦音樂會之外，還特別設計了繪瓷展覽，以「旅程」、「東西薈萃」和「粵東廣彩瓷器」為主題，展出粵東磁廠與道風山瓷坊的作品。值得一提的是，其中兩隻瓷碟是由粵東磁廠的廣彩工藝師曹嘉彥專程為是次展覽而製作，以繪瓷藝術紀念多年前挪威傳教士遠渡重洋的來華宣教之旅。其中《前往道風山》展示挪威教士昔日不畏艱險，從歐洲到香港傳教，旅途期間所遇見的種種，包括輪船、鐵路、田野、沙田翠山等，在作品中皆有描繪；而《到道風山後》則反映道風山的建築與氛圍，如當年在荒蕪的山上開闢關路，耗費多年才建成的道風山基督教叢林和廣彩創作瓷坊，皆透過作品活現觀眾眼前，而在其中的人物如宣教士及瓷繪工匠，也躍然於碟上。

原來道風山生產廣彩瓷距今已有逾70年的歷史，在此創作頗有「大隱隱於市」之意境，既處於道風境界，市區亦近在咫尺。此次道風山亦展出道風山駐場藝術家林斷山明的最新福音瓷作品《唱哈利路亞讚美主》，以及多款題材各異的基督廣彩瓷作品。生產廣彩瓷的歷史為道風山增添了藝術氛圍，在此舉辦音樂會還是首次，但正如道風山服務處執行秘書李至忻所言，道風山一如既往透過舉辦宗教對話及中西文化交流活動搭建跨宗教與跨文化的橋樑，擴展和平對話的平台，在此舉辦文化藝術活動也正是交流進程的重要組成部分，她說：「我們機構一直都是以交流平台的角色服務社會，作為場地提供者，我們歡迎大家在這裏進行文化藝術活動。我們見到誼樂社這次花了很多心思去策劃音樂會和展覽，做了一場創新的藝術活動，也期待之後有更多的合作機會。」

## 不同空間帶來獨特體驗

華美莊嚴的歐美古教堂或古堡本就是舉辦音樂會的絕佳場地，與之相較，香港的古蹟更具有中西合璧、用途各異的特點，它們的前身可能是政府機構



◆ 音樂家與觀眾距離極近，使觀眾欣賞演出時更為專注。 誼樂社供圖

或大學校園，甚至是警署或牧場；有的沿用至今，有的則被活化成為藝術中心，各具風采。對誼樂社的藝術家而言，隨樂團走遍全港古蹟自是別具趣味，如法國中提琴家恩廷格爾隨樂社在大館賽馬會立方演出時，就驚訝於做準備的「後台」場地乃是昔日監倉，而年輕小提琴家陳蒨瑩也稱從未試過在如道風山般的中式建築內演奏，頗感新奇。鍾穎茵補充道：「音樂家們在音樂廳內演出時，可能對環境設施、音效以及自身表現都抱有很大期待，而當去到一個本不具備演出用途的古蹟中時，則其實並不會太介意細節，反而會將其當做獨特的體驗。」

去年誼樂社踏進位於摩星嶺的芝加哥大學香港校園的演出亦令鍾穎茵印象深刻，這座面海依山的校舍發展於俗稱「白屋」的前域多利道打押中心三級歷史建築群之上，以建築大師譚秉榮「知識的樹屋」為設計理念搭建。「那次李垂誼構思以巴赫的音樂呼應此理念，因為巴赫如同一棵大樹，他的『枝幹』影響了後世眾多音樂家的思考與創作。我們的音樂會選擇閱讀室、Grand Hall和學生休憩區三個地點依次進行，音樂家和觀眾都會移動，在不同的空間獲得不同體驗。我們是學校首個舉辦音樂節的合作夥伴，雙方都很開心。」她續說，「我們每個參與計劃的人都是振奮的，挑戰來自於尋找更多合適演出的古蹟，構思以更豐富且貼合古蹟歷史的藝術形式講好故事，開拓更多可能。」



◆ 誼樂社在芝加哥大學香港校園的演出於三個不同空間舉行。 誼樂社供圖



◆ 事工於導賞團中為觀眾介紹道風山歷史。

以音樂講好古蹟故事  
藉藝術發掘城市「隱世聖地」

這次誼樂社的道風山音樂會，採用結合導賞和現場音樂會的獨特方式進行。服務處的事工帶領觀眾走進叢林，經過山澗，穿過竹林，到訪聖殿、生命門、感恩亭、十字架、蓮花池、明陣等地點，放慢腳步，感受歷史，屏息聆聽心靈之聲。導賞的過程中，首次到訪道風山的市民吳先生夫婦表現出對此地的濃厚興趣，不時詢問事工關於歷史建築的種種細節，以及自行上山的行走路線等。隨後的音樂會亦令他們留下深刻印象，「因為室內面積比較小，觀眾與音樂家有更近距離的接觸，使我欣賞的時候更為專注和投入，也更能感受到音樂的能量。這次通過導賞團，我知道了很多道風山歷史方面的信息，以後有機會我會帶一些對這裏感興趣的朋友上來，將這些故事講給他們聽。」吳先生邊說着，邊鄭重地在音樂會觀眾調查問卷上留下了自己的聯絡方式，希望日後收到更多相關的活動資訊。

## 從古蹟導賞啓行

以導賞團與音樂會為契機，誼樂社期待帶領更多觀眾藉藝術發掘繁忙都市中的「隱世聖地」，



◆ 作為長期合作夥伴，誼樂社在大館舉行的音樂會嘗試發掘古蹟各個角落的故事。 誼樂社供圖

或嘗試於正式音樂會之前舉辦小型免費節目，引人入勝。如此系列活動的策劃著實為音樂會帶來新觀眾，鍾穎茵笑稱：「我撞到一位平時不聽古典音樂的朋友，突然於薄島林牧場音樂會的觀眾席中出現！」我們在調查問卷中也發現，大部分觀眾從未到訪過這些古蹟，平時也較少欣賞音樂會，整體都是滿意的反饋。」

日常生活傳統與現代景象的重疊交錯，彷彿音符之間靈活萬變的對位效果，為藝術家提供無窮靈感。當年誼樂社藝術總監李垂誼在歐洲演奏期間，感知歷史建築的獨特魅力，由此決定將古蹟音樂會的理念帶回香港，以流動的城市為背景，將音樂會搬演至古蹟建築，讓觀眾透過精心挑選的曲目以及受古蹟啟發寫成的新作，細味和深思香港今昔。「樂·憶古蹟」社區音樂會系列應運而生，2013年由位於銅鑼灣禮頓道66號的保良局中座大樓拉開序幕，其間穿越全港大小古蹟建築，其中不乏香港文物探知館、茶具文物館、香港醫學博物館等鮮為人知的古蹟。系列於2019年獲香港賽馬會慈善信託基金捐助，繼而與大館等古蹟建立長期合作關係，引入駐場藝術家、導賞及教育項目等多種新元素，冀為觀眾呈現別具意義的深度音樂體驗。

與大館合作至今已逾三年，當「人·情·事」成為「賽馬會·樂·憶古蹟」計劃的新主題，誼樂社將如何展開新表達？鍾穎茵說：「我們三年間不斷選拔年輕作曲家以古蹟為靈感作曲，今年李垂誼會更希望作曲家能在歷史建築中找到觸動自己心靈的地點，觸景生情再執筆作曲，藉音樂講好古蹟故事。」

林牧場，看這些風格迥異的獨特空間中，藝術家與策劃人們如何用創意突破限制，用藝術講述古蹟的新故事。千言萬語，或在歷史的塵埃中激起迴響；或穿越時光，留下當下的印記。香港文匯報記者走訪大館、道風山與薄島香港表演場地緊張，隱藏在城中的各式古蹟正在成為藝術的新舞台。燈光、音樂、舞蹈、馬戲、戲劇……織就



◆ 廣彩工藝家曹嘉彥介紹展覽瓷器。 誼樂社供圖

